

322639-2026 - Hange

Saksamaa – Ehitustööd – RV Gleisinstandhaltung

OJ S 90/2026 11/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

E-posti aadress: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: RV Gleisinstandhaltung

Kirjeldus: Rahmenvereinbarung für Instandhaltung von Gleisanlagen und Straßenbahnhaltstellen im Netzgebiet der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH

Menetluse tunnus: 6346ecc7-916f-4fd4-aa8e-96284255c466

Sisemine tunnus: 2026-KF-11-01

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45234116 Rööbastee ehitustööd, 45234128 Trammiplatvormide ehitustööd, 45234130 Ballastiga seotud ehitustööd, 45234126 Trammitöö ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Saksamaa

Kõikjal asjaomases riigis

2.1.3. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 9 000 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Die Auftragsvergabe erfolgt durch die Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT im Namen und für Rechnung des Leistungsempfängers IFTEC GmbH & Co.KG, Teslastraße 2, 04347 Leipzig. || Die Abgabe von mehr als einem Hauptangebot ist nicht zugelassen. || Die Kommunikation während des Verfahrens erfolgt ausschließlich elektronisch über das AI Bietercockpit oder direkt über die Vergabeplattform www.evergabe.de. - Allgemeine Informationen: <https://www.evergabe.de/auftragnehmer/ai-bietercockpit/> - FAQ: <https://www.evergabe.de/faq/faq-auftragnehmer/#66> - Wichtige Dokumente: [https://www.evergabe.de/hilfe-und-service/#:~:text=Wichtige%20Dokumente%20zum%20Herunterladen%20\(PDF\)](https://www.evergabe.de/hilfe-und-service/#:~:text=Wichtige%20Dokumente%20zum%20Herunterladen%20(PDF);); || Ergänzungen zu Formblatt VHB 244 (Datenverarbeitung): 2 Datenaustausch: Für die Bearbeitung von GAEB-Dateien kann u. a. das Programm "wingaeb.xml" verwendet werden. Dies steht wie folgt zum Download zur Verfügung: - Für Nutzer des AI-Bietercockpits

unter: <https://wingaeb.de/download-ai/>, - Für alle weiteren Unternehmen unter: <https://www.wingaeb.de/>; || Zur Anfertigung und Einreichung der im Vergabeverfahren vorzulegenden Urkalkulation sind die weiteren besonderen Vertragsbedingungen zu beachten.; || Durch die Vergabestelle wird vom voraussichtlichen Zuschlagsbieter eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister eingeholt.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Korruptsioon: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Pettus: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Maksejõuetus: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Vara haldab likvideerija: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tõsine ametialane rikkumine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Äritegevus on peatatud: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ainult siseriiklikest kõrvaldamise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren nach Fomblatt des AG.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: RV Gleisinstandhaltung

Kirjeldus: Erbringung von Leistungen im Bereich der laufenden Instandhaltung von Gleisanlagen und Straßenbahnhaltestellen im Straßenbahnnetz der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH im Stadtgebiet Leipzig, Markkleeberg, Schkeuditz und Taucha.

|| Das geschätzte Auftragsvolumen beträgt 8.000.000 EUR netto. Es ergibt sich aus dem voraussichtlichen maximalen Jahresbudget des Auftraggebers unter Berücksichtigung der möglichen Gesamtvertragslaufzeit von acht Jahren. Zur Berücksichtigung potenzieller Bedarfsschwankungen sowie zur Festlegung einer vergaberechtskonformen Obergrenze wird der verbindliche Höchstwert der Rahmenvereinbarung auf 9.000.000 EUR netto festgesetzt. Der Höchstwert begründet keine Verpflichtung des Auftraggebers, Leistungen in dieser Höhe abzurufen. Die Vergütung erfolgt ausschließlich für die tatsächlich abgerufenen Leistungen; das tatsächliche Auftragsvolumen kann daher deutlich unter dem geschätzten Wert liegen. Mit Erreichen des Höchstwerts endet die Rahmenvereinbarung automatisch; weitere Abrufe sind anschließend ausgeschlossen. Die voraussichtlichen Einzelauftragsgrößen bewegen sich in der Regel zwischen 25.000 EUR und 400.000 EUR netto. Die voraussichtliche Anzahl der Einzelaufträge pro Jahr beträgt etwa vier.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45234116 Rööbastee ehitustööd, 45234128 Trammiplatvormide ehitustööd, 45234130 Ballastiga seotud ehitustööd, 45234126 Trammittee ehitustööd

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Die Rahmenvereinbarung ist ein Vertrag für die Zeit vom 01.07.2026 bis 30.06.2028 (Grundvertragslaufzeit). Der Vertrag verlängert sich jeweils um zwei Jahre, wenn nicht sechs Monate vor Ablauf der Vertragszeit eine Partei in Textform erklärt, dass sie den Vertrag nicht fortsetzen will. Die maximale Gesamtlaufzeit beträgt acht Jahre.

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/07/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

5.1.5. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 9 000 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Elurikkuse ja ökosüsteemide kaitse ja taastamine, Saastuse vältimine ja tõrje, Vee ja mereressursside kestlik kasutamine ja kaitse
Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Etniline võrdõiguslikkus, Sooline võrdõiguslikkus, Inimõigustega seotud hoolsuskohustus ülemaailmses tarneahelas, Muu, Õiglased töötingimused

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens / der Unternehmen (bei BiGe).

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens / der Unternehmen (bei BiGe).

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anmeldung des Unternehmens /der Unternehmen (bei BiGe) bei der Berufsgenossenschaft. Es ist eine gültige qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft mit Angabe der Lohnsummen für das Unternehmen /die Unternehmen (bei BiGe) vorzulegen.

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zum Umsatz des Unternehmens /der Unternehmen der BiGe, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Der darauf bezogene, durchschnittliche Jahresumsatz muss mindestens 2.000.000 € betragen.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem Leitungspersonal (bei BiGe für alle Mitglieder anzugeben)

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.
- mind. 4 vergleichbare Referenzobjekte, davon mind. 2 im gleichen Kalenderjahr, - Art: Gleisinstandhaltung oder -instandsetzung, Gleisneu- und umbau, Oberbauerneuerung, Stopfarbeiten, Austausch von Schienen/ Weichen in Bezug auf Stadtbahnanlagen - Auftragssumme je Referenz: mind. 300.000,00 EUR netto, - Durchführung der Arbeiten unter

laufendem Bahnbetrieb, - anzugeben ist: Projektinhalt, Umfang, Zeitraum, Auftraggeber, Name und Telefon (und/oder E-Mail-Adresse) Ansprechpartner, Eigenerklärungen der Bieter zu Referenzobjekten werden akzeptiert.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Für das Unternehmen /die Unternehmen der BiGe ist ein für den Zeitraum der Realisierungszeit der zu vergebenden Leistungen bestehender Haftpflichtversicherungsschutz für Personen- und Sachschäden, mit einer Deckungssumme von min. 3 Mio. EUR pauschal und min. 2-facher Jahresmaximierung nachzuweisen. (Der Nachweis kann erbracht werden, durch: a) Vorlage der Versicherungspolice und Bestätigung des Versicherers, dass die zur Wahrung des Versicherungsschutzes notwendige/n Prämienzahlung/en für die Vertragslaufzeit geleistet wurde/n oder b) einen Versicherungsnachweis für die gesamte Vertragslaufzeit, ohne Einschränkungen.)

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Sofern es geplant ist für die Ausführung von Teilleistungen und /oder im Rahmen einer Eignungsleihe hinsichtlich auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Teilnehmers, sich der Kapazitäten anderer Unternehmen zu bedienen, sind diese Teilleistungen anzugeben. Sofern der Einsatz von anderen Unternehmen geplant ist, sind auf Anforderung der Vergabestelle für alle Anderen Unternehmen die "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" vorzulegen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es ist für das Unternehmen /die Unternehmen der BiGe die unterzeichnete Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) nach Formblatt des AG vorzulegen oder sachliche und detaillierte Gründe anzugeben, die einer Unterzeichnung im Wege stehen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es ist eine gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse für das Unternehmen /die Unternehmen (bei BiGe) vorzulegen (falls das Unternehmen beitragspflichtig ist).

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es ist eine gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen für das Unternehmen /die Unternehmen (bei BiGe) vorzulegen (sofern das FA eine solche Bescheinigung ausstellt).

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis (unter Einbeziehung des vom Bieter im BAV angegebenen Dieselanteils gem. Pos. 04.02.0040 des Leistungsverzeichnisses, Hinweistext zur Angebotswertung im LV beachten!)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19cd735869f-c899896dc79f951>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Soweit die Auftragssumme des Einzelauftrages mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist für den betreffenden Einzelauftrag Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) des Einzelauftrages zu leisten. || Soweit die Auftragssumme des Einzelauftrages mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für Mängelansprüche in Höhe von drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme des Einzelauftrages) zu leisten.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 37 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO. Abweichend davon ist eine Nachforderung oder Korrektur des mit Angebotsabgabe geforderten Bieterangabenverzeichnisses nicht möglich.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Die Rahmenvereinbarung ist ein für die in der Bekanntmachung und den Besonderen Vertragsbedingungen genannte Laufzeit abgeschlossener Vertrag, der den Auftragnehmer verpflichtet, die mit Einzelaufträgen abgerufenen Leistungen zu den in der Rahmenvereinbarung und den jeweiligen Einzelauftrag festgelegten Bedingungen auszuführen. || Die Einzelauftragsvergaben werden ausschließlich durch die in den Vertragsbedingungen genannten berechtigten Stellen erteilt.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahastamiskord: Zahlung nach VOB/B, Abrechnung gem. Vergabeunterlagen und Regelungen in den Besonderen Vertragsbedingungen zur Rahmenvereinbarung,

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Registreerimisnumber: Ust-IdNr. DE141482754

Postiaadress: Teslastraße 2

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04347

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Einkauf und IT

E-posti aadress: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Telefon: +49 341492-1761

Internetiaadress: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registreerimisnumber: keine Angabe

Postiaadress: Braustraße 2

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04107

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefon: +493419770

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: b0ab4f37-7cd8-4919-96ff-401a40159929 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 08/05/2026 07:31:52 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 322639-2026

ELT S väljaande number: 90/2026

Avaldamise kuupäev: 11/05/2026